



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

**Кафедра туризма и сервиса**

УТВЕРЖДАЮ  
декан факультета бизнес-коммуникаций и  
информатики

М.Г. Синчурина

« 18 » марта 2026 г

Наименование дисциплины (модуля)

**ФТД.01 Иностранный язык в отрасли**

*(индекс дисциплины по учебному плану, наименование дисциплины (модуля))*

Направление подготовки:

**43.03.02 Туризм**

*(код, наименование направления подготовки)*

Направленность (профиль) подготовки:

**Управление деятельностью объектов  
туристской инфраструктуры**

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная


*(очная, заочная (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)\*, очно-заочная (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий\*))*

Согласовано с УМК факультета бизнес-коммуникаций и информатики:

Рекомендовано кафедрой туризма и сервиса:

Протокол № 7 от «18» марта 2026 г.

Протокол № 8 от «11» марта 2026 г.

Председатель  М.Г. Синчурина

Зав. кафедрой  Н.А. Антонова

Иркутск – 2026

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>стр.</i>
I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) .....	3
II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО .....	3
III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....	3
IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ .....	4
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и СРС, отведенного на них количества академических часов .....	4
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	5
4.3 Содержание учебного материала .....	6
4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ.....	6
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение самостоятельной работы студентов .....	8
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.....	8
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) .....	9
V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) .....	10
а) основная литература .....	10
б) дополнительная литература .....	10
в) периодическая литература .....	11
г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы .....	11
VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	11
6.1. Учебно-лабораторное оборудование .....	12
6.2. Программное обеспечение .....	13
6.3. Технические и электронные средства .....	13
VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....	13
VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ .....	14
8.1. Оценочные средства текущего контроля .....	14
8.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации.....	17

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ):**

### **Цель:**

Формирование способностей использовать язык для решения профессиональных задач, освоение узкоспециализированной терминологии, норм речевого этикета в сфере туризма, понимание национально-культурных особенностей поведения, традиций и стереотипов носителей изучаемого языка для предотвращения недопонимания.

### **Задачи:**

- Развитие практических навыков разговорной речи и языка специальности;
- обеспечение возможности работать в отрасли на уровне мировых стандартов;
- формирование готовности к самосовершенствованию в области иностранного языка в течение профессиональной карьеры;
- освоение профессиональной терминологии и речевых клише, актуальных в сфере туризма.

## **II. МЕТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык в отрасли» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений «ФТД» факультативная дисциплина.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Иностранный язык;
- Основы туризма и индустрии гостеприимства.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Организация гостинично-ресторанного сервиса;
- Безопасность в отрасли
- Организация туристской деятельности.

## **III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций (элементов следующих компетенций) в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки: 43.03.02 Туризм

### **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

<b>Компетенция</b>	<b>Индикаторы компетенций</b>	<b>Результаты обучения</b>
УК-4 Способен осуществлять	УК-4.1	Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной

деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)		формах на государственном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий
	УК-4.2	Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке
	УК-4.3	Выбирает стиль общения в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий 4 часа самостоятельной работы.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

##### 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и СРС, отведенного на них количества академических часов

п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
			Лекции	Семинарские (практические) занятия	Консультации		
<i>Гостиничный сервис</i>			<i>0</i>	<i>34</i>	<i>0</i>	<i>2</i>	
1	Типы отелей и услуг	2	0	10	0	0	

2	Бронирование и заселение	2	0	12	0	0	
3	Выезд и расчет	2	0	12	0	2	
<b>Итого за 2 семестр</b>			<b>0</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>Зач</b>
<i>Ресторанный сервис и питание</i>			<i>0</i>	<i>36</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
4	Рестораны и меню	3	0	26		0	
6	Этикет за столом	3	0	10		0	
<b>Итого за 3 семестр</b>			<b>0</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Зач</b>
<i>Работа с клиентами</i>			<i>0</i>	<i>34</i>	<i>0</i>	<i>2</i>	
7	Консультации туристов			12			
8	Работа с жалобами и претензиями			22		2	
<b>Итого за 4 семестр</b>			<b>0</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>Зач</b>
<b>Итого часов</b>			<b>0</b>	<b>104</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	

**4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Се- мест р	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оце- ночно е сред- ство	Учебно- мето- диче- ское обеспе- чение само- стоя- тельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выпол- нения	Зат- раты вре- мени , час. (из них с при- мене- - нием ДОТ)		
2	Выезд и расчет	Работа с текстом и лексикой (числительные свыше 1000)	15 неделя	2	Перевод текста	Адаптирова- нные профессион- ально- ориентиров- анные тексты
4	Работа с жалобами	Работа с текстом и лексикой	16 неделя	2	Уст- ный опро- с, тест	Адаптирова- нные профессион- ально- ориентиров- анные тексты
<b>Общая трудоемкость самостоятельной работы по дисциплине (час)</b>				<b>4</b>		

#### 4.3 Содержание учебного материала

Трудоемкость дисциплины (з.е.)	3
Наименование основных разделов (модулей)	Гостиничный сервис Ресторанный сервис и питание Работа с клиентами
Формы текущего контроля	Тест, устный опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант, терминологический словарь.
Форма промежуточной аттестации	Зачет

### 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость, час. (из них электронные часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	1	Типы отелей и услуг. Категории номеров, услуги отеля, удобства, объяснения правил проживания.	10 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
1	2	Бронирование и заселение: бронирование номеров, фразы для бронирования по телефону и онлайн, подтверждение брони. Регистрация и размещение, заполнение форм.	12 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
3	3	Выезд и расчет, денежные единицы России и Китая, процедура выселения, способы оплаты, прощание с гостем.	12 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
4	4	Рестораны и меню: типы заведений, блюда, напитки, прием заказов в ресторане, меню, специальные диеты.	26 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
5	5	Этикет за столом: правила поведения в России и Китае, просьбы к официанту.	10 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
6	6	Консультации туристов: вопросы и ответы о турах, телефонные разговоры, уточнение информации.	12 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4
7	7	Работа с жалобами, фразы для извинения, ошибки в счете, недовольный гость, предложения решений, деловая переписка.	22 (0)	Иероглифический диктант, тест	УК-4

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	Выезд и расчет. Денежные единицы. Числительные.	Чтение текста, работа с лексикой	УК-4	УК-4.2 УК -4.3
2	Работа с жалобами, фразы для извинения	Чтение текста, работа с лексикой	УК-4	УК-4.2 УК -4.3

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

##### Работа над произношением и техникой чтения

Работу над произношением и техникой чтения необходимо начинать с транскрипции Pinyin. Следует учитывать, что китайский слог имеет строго фиксированную структуру (инициаль, финаль) и имеет интонационное оформление - тон. Инициали, в отличие от русского языка, различаются наличием или отсутствием придыхания. Финали разделяются на простые и сложные. При подготовке фонетического чтения упражнений и текста необходимо освоить правильное произношение читаемых слов, уделяя особое внимание произношению правильного тона. Отработать темп чтения. Для облегчения усвоения нормативного произношения рекомендовано как можно больше выполнять аудиоупражнений.

##### Работа над иероглифической письменностью

Следует усвоить структуру иероглифа, который состоит из черт. Черты складываются в графемы. При написании иероглифа следует строго придерживаться правил каллиграфии. На начальном этапе целесообразно выучить основные ключи – детерминативы, с помощью которых облегчается заучивание иероглифа. Новые иероглифы необходимо прописывать ежедневно по две строчки.

##### Работа с лексическим материалом

Работа с новым лексическим материалом состоит из следующих этапов: 1. Выпиши новое слово в тетрадь. 2. Напиши транскрипцию слова. 3. Найди (при необходимости) в словаре перевод этого слова и запиши. 4. Отработай произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух. 5. Составь с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые слова. 6. Подбери к новому слову синонимы из уже известных тебе слов. 7. Для лучшего запоминания новых слов и проверки можно использовать карточки, помощь других людей, специальные мультимедийные программы. При поиске слова в словаре необходимо помнить, что китайские слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста). При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному.

##### Работа с грамматическим материалом

При изучении определенных грамматических явлений китайского языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике, составлять

собственные схемы к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные грамматические упражнения. Следует помнить, что китайский язык является аналитическим языком, имеет строго фиксированный порядок слов в предложении. Работу с новым грамматическим явлением можно разделить на несколько этапов: 1. Внимательно изучите грамматическое правило, рассмотрите примеры. 2. Выполните рекомендуемые упражнения. 3. Выпишите из упражнения все предложения, содержащие новую грамматическую структуру. 4. Внимательно изучите способ трансформации утвердительного предложения в вопросительное (общий или специальный вопрос) и отрицательное (отрицание в настоящем и прошлом времени). 6. Придумайте несколько предложений, содержащих новую грамматическую структуру.

#### **Работа с текстами на китайском языке**

Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. Работу с текстом на китайском языке можно разделить на несколько этапов: 1. Прочитай текст, обрати внимание на его заголовок, постарайся понять, о чем сообщает текст. 2. Затем приступай к работе на уровне отдельных предложений. Проанализируй предложение синтаксически: определи, простое это предложение или сложное, есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (распространенное определение, сложные грамматические конструкции). 3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык. 4. Сложные предложения разбей на простые предложения, входящие в его состав, и анализируй каждое предложение. 5. Постарайся понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на слова, о значении которых можно догадаться из содержания. 6. Выполни перевод всех неизвестных тебе слов. При переводе незнакомых слов следует учитывать многозначность и вариативность слов. Исходя из общего содержания переводимого текста, необходимо из представленного в словаре множества значений русского слова выбрать наиболее подходящее. Особое внимание следует обратить на устойчивые словосочетания, имеющиеся в каждом языке. Эти устойчивые словосочетания являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода составляющих его слов. Поэтому они не могут быть переведены буквально на русский язык. Такие словосочетания рекомендуется выписывать целиком и заучивать наизусть. Значение таких словосочетаний часто приходится искать в специальных словарях. 7. Отредактируй переведенные предложения так, чтобы они были построены на русском языке грамматически и стилистически верно.

#### **Работа над устной речью**

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начинать с изучения тематических текстов-образцов. Выполнить лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, выписать необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты. Прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. Для облегчения работы можно заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами, упростить предложения, сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 12-15 предложений). Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

#### **4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

По данной дисциплине выполнение курсовых проектов (работ) не предусматривается.

## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **Перечень литературы**

#### **а) Основная литература**

1. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка [Текст] : в 2 т. : учеб. для студ. вузов, обуч. по направл. подготовки и спец. "Международные отношения" и "Регионоведение" / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М. : ВКН, 2019. - 21 см. - ISBN 9787-5-907086-02-9. Т. 1. - 2019. - 768 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-5-907086-03-6
2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка [Текст] : в 2 т. : учеб. для студ. вузов, обуч. по направл. подготовки и спец. "Международные отношения" и "Регионоведение" / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; ред. А. Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М. : ВКН, 2019. - 21 см. - ISBN 9787-5-907086-02-9. Т. 2. - 2019. - 744 с. : ил. - ISBN 978-5-907086-04-3
3. Задоевко Т.П. Начальный курс китайского языка [Текст] / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2017. - 21 см. Ч. 1. - 2017. - 302 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-DA). - ISBN 978-5-7873-0924-9
4. Задоевко Т.П. Начальный курс китайского языка [Текст] / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2017. - 21 см. Ч. 2. - 2016. - 374 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-DA). - ISBN 978-5-7873-0925-6 : 511.75 р. - ISBN 978-5-7873-0924-9
5. Дашевская Г.Я. Китайский язык для делового общения [Текст] : учеб. для студ. вузов, обуч. по напр. подготовки и спец. "Международные отношения" и "Регионоведение" / Г. Я. Дашевская, А. Ф. Кондрашевский. - 8-е изд. - М. : ВКН, 2015. - 351 с. ; 21 см. - Библиогр.: с. 310. - ISBN 978-5-7873-0978-2
6. Дашевская Г.Я. Китайский язык. Культура и практика делового общения [Текст] : учебник / Г. Я. Дашевская, С. Б. Ерасов, Юй Цзе. - М. : ВКН, 2018. - 238 с. : ил., табл. ; 23 см + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-5-907086-13-5

#### **б) дополнительная литература**

1. Корешкова Ю.О. Ключи китайских иероглифов [Текст] : практикум / Ю. О. Корешкова, И. В. Шаравьёва ; Иркут. гос. ун-т. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2018. - 116 с. ; 24 см. - ISBN 978-5-9624-1575-8 : 269.00 р.
2. Кошкин А.П. Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) [Текст] : учеб. пособие / А. П. Кошкин ; Амур. гуманитар.-пед. гос. ун-т. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ВКН, 2017. - 479 с. ; 26 см. - ISBN 978-5-7873-0991-1 : 849.00 р.
3. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение [Текст] : учеб. пособие / О. М. Готлиб ; Иркут. гос. ун-т, Ин-т филологии, ин. яз. и медиакоммуникации. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2018. - 207 с. ; 21 см. - ISBN 978-5-7873-1301-7 : 200.00 р., 330.40 р.
4. Стефановская С.В. Лингвострановедение: Китай и китайские реалии [Текст] : учеб. пособие / С. В. Стефановская, И. В. Шаравьёва ; рец.: О. Г. Кобжицкая, Пао Мэйшань ; науч. конс. Е Хуэй ; Иркут. гос. ун-т, Ин-т филологии, ин. яз. и медиакоммуникации. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2021. - 93 с. ; 21 см. - Библиогр.: с. 92-93. - ISBN 978-5-9624-1921-3 : 210.00 р.

5. Демина Н.А. Страноведение Китая [Текст] : в 2 ч. / Н. А. Демина, Чжу канци. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Альянс, 2021 - . - 21 см. Ч. 2. - 2021. - 206 с. - ISBN 978-5-00106-506-7 : 919.00 р.

**в) периодическая литература**

Нет.

**г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

В соответствии с п. 4.3.4. ФГОС ВО, обучающимся в течение всего периода обучения обеспечен неограниченный доступ (удаленный доступ) к электронно-библиотечным системам:

— Открытая электронная база ресурсов и исследований «Университетская информационная система РОССИЯ» [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://uisrussia.msu.ru> бессрочный

— Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://нэб.рф>. бессрочный

— Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU» [Электронный ресурс] : сайт. -Контракт № 148 от 23.12.2020 г. Акт от 24.12.2020 г. Срок действия по 31.12.2022 г. –Режим доступа: <http://elibrary.ru/>

— ЭБС «Издательство Лань». Контракт № 04-Е-0346 от 12.11.2021 г. № 976 от 14.11.2021 г. Срок действия по 13.11.2022 г. – Режим доступа: <https://www.e.lanbook.com>

— ЭБС ЭЧЗ «Библиотех». Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. ООО «Библиотех». Лицензионное соглашение к Государственному контракту № 019 от 22.02.2011. Срок действия: бессрочный. – Режим доступа: <https://isu.bibliotech.ru/>

— ЭБС «Рукопт» ЦКБ «Бибком». № 04-Е-0343 от 12.11.2021 г. Акт № 6К-5195 от 14.11.2021 г. Срок действия по 13.11.2022г. – Режим доступа: <http://rucont.ru>

— ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru» ООО «Айбукс». Контракт № 04-Е-0344 от 12.11.2021 г.; Акт от 14.11.2021 г. Срок действия по 13.11.2022 г. – Режим доступа: <http://ibooks.ru>

— Электронно-библиотечная система «ЭБС Юрайт». ООО «Электронное издательство Юрайт». Контракт № 04-Е-0258 от 20.09.2021г. Контракт № 04-Е-0258 от 20.09.2021 г. Срок действия по 17.10. 2022 г. – Режим доступа: <https://urait.ru>

— УБД ИВИС. Контракт № 04-Е-0347 от 12.11.2021 г. Акт от 15.11.2021 г. Срок действия с 01.01.2022 по 31.12.2022 г. – Режим доступа: <http://dlib.eastview.com>

— Электронная библиотека ИД Гребенников. Контракт № 04-Е-0348 от 12.11.2021г.; Акт № 348 от 15.11.2021 г. Срок действия с 01.01.2022 по 31.12.2022 – Режим доступа: <http://grebennikon.ru>

**VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

## 6.1. Учебно-лабораторное оборудование

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<p>Специальные помещения: Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля, промежуточной аттестации.</p>	<p>Аудитория оборудована специализированной учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:</p> <p>Ноутбук(AserAspirev3-5516 (AMDA10-4600M 2300 МГц)) (1 штука) с неограниченным доступом к сети Интернет; Проектор Vivitek, экран ScreenVtdiaEcot- 3200*200MW 1:1, колонки, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины «Архитектурный подход к развитию предприятий и информационных систем».</p> <p>Учебная лаборатория: компьютеры для проведения практических работ (Системный блок AMDAthlon-64 X3 445 3100 МГц), Монитор LG F1742S (2 штуки), Монитор ViewSonic VA703b(24 штуки) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; проектор Sony XGA VPLSX535, экран ScreenVtdiaEcot- 3200*200MW 1:1</p>	<p>ОС Windows: DreamSpark Premium, Договор № 03-016-14 от 30.10.2014</p> <p>Microsoft Office: 0365ProPiusOpenStudents ShrdSvr ALNG subs VL NL I MthAcadmsStdnt w/Faculty (15000 лицензий)</p> <p>Kaspersky Endpoint Security длябизнеса- стандартный Russian Edition. 15002499 Node 1 year Educational License № 1B08-170221-054045-730-177</p> <p>BusinessStudio Лицензия № 7464 (бессрочно)</p>

Специальные помещения: компьютерный класс (учебная аудитория) для групповых и индивидуальных консультаций, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), организации самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской	Аудитория оборудована специализированной учебной мебелью, техническими средствами обучения: компьютеры (системный блок AMD Athlon 64 X2 DualCore 3600+ 1900 МГц (15 штук), Монитор LGFlatron L1742SE (14 штук), Монитор ViewSonic VG720) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.	ОС Windows: DreamSpark Premium, Договор № 03-016-14 от 30.10.2014  Microsoft Office: 0365ProPiusOpenStudents ShrdSvr ALNG subs VL NL I MthAcdmSStdnt w/Faculty (15000 лицензий)  Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- стандартный Russian Edition. 15002499 Node 1 year Educational License № 1B08-170221-054045-730-177
--	---	--

### 6.2 Программное обеспечение:

№	Наименование Программного продукта	Кол-во	Обоснование для пользования ПО	Дата выдачи лицензии	Срок действия права пользования
1	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- стандартный Russian Edition. 15002499 Node 1 year Educational License № 1B08-170221-054045-730-177	Условия правообладателя	Условия правообладателя	Условия правообладателя	Условия правообладателя

### 6.3. Технические и электронные средства обучения:

Методической системой преподавания предусмотрено использование технических и электронных средств обучения и контроля знаний студентов: мультимедийные презентации, фрагменты фильмов.

## VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечить требуемое качество обучения на всех его этапах:

Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Технология дифференцированного обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал.

Технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения китайскому языку. Мультимедийные программы могут быть использованы как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие фонетических, грамматических и лексических навыков.

Интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации.

Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку.

**Наименование тем занятий с использованием активных форм обучения:**

№	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы интерактивного обучения	Кол-во часов (из них электронные часы)
1	Бронирование номеров	практическое	Сюжетно-ролевые игры «Заселение в отель»	4 (0)
2	Консультации туристов	практическое	Сюжетно-ролевые игры «Предложение тура»	4 (0)
3	Работа с жалобами	практическое	Сюжетно-ролевые игры «Жалоба туриста»	4 (0)

**VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**8.1. Оценочные средства текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

Текущий контроль усвоения учебного материала производится в устной и письменной формах. Студент должен уметь пересказывать учебный текст, отвечать на вопросы по содержанию текста, делать сообщения по изучаемым темам, выполнять соответствующие

задания из учебников и пособий. Письменный контроль осуществляется в форме самостоятельных, тренировочных переводов, диктантов, тестов и т.д.

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	2	3	4
2	Иероглифический диктант	Гостиничный сервис. Ресторанный сервис и питание. Работа с клиентами	УК-4
3	Лексико-грамматический тест	Гостиничный сервис. Ресторанный сервис и питание. Работа с клиентами	УК-4
4	Перевод	Гостиничный сервис. Ресторанный сервис и питание. Работа с клиентами	УК-4

**Примерные задания для промежуточной аттестации**

**Демонстрационный вариант теста**

一、 根据词语写拼音（10分）

- 1、打球      2、游泳      3、学习      4、工作      5、漂亮
- 6、东西      7、红茶      8、休息      9、一点儿      10、手机

二、 给下列词语找到对应的拼音（14分）

朋友      什么      学院      再见      洗澡      天气      宿舍

xǐzǎo      zàijiàn      péngyou      shénme      sùshè      xuéyuàn      tiānqì

三、 选择适当的词语填空（16分）

再      什么      喜欢      太      在      去      怎么样      时候

- 1、你\_\_\_\_\_喝咖啡吗？
- 2、今天\_\_\_\_\_冷了。
- 3、我们下去\_\_\_\_\_游泳，好吗？
- 4、昨天晚上的京剧\_\_\_\_\_？

- 5、你哥哥 时候去中国旅游？
- 6、老师，请您 说一遍。
- 7、他现在\_\_\_\_\_图书馆。
- 8、你看，那是 \_\_\_\_\_ ？

四、 找朋友（10分）

- 1、 个 本子
- 本 纸
- 张 椅子
- 杯 汉语书
- 瓶 手机
- 把 可乐
- 部 咖啡
- 只 笔
- 支 猫
- 位 老师

五、 完成对话（10分）

- 1、你叫什么名字？\_\_\_\_\_。
- 2、你的汉语老师是哪国人？\_\_\_\_\_。
- 3、你有汉语书吗？\_\_\_\_\_。
- 4、你今天忙吗？\_\_\_\_\_。
- 5、你有几位好朋友？\_\_\_\_\_。

六、 请正确排列词语组句（20分）

- 1、明天 很忙 我 上午
- 2、老师 办公室 看书 在
- 3、有 位 我们 两 汉语老师
- 4、你 上网 时候 什么？
- 5、他们 游泳馆 今天下午 去

七、 汉译俄（15分）

- 1、 我爸爸的手机是苹果的。
- 2、 她在孔子学院学习汉语。
- 3、 妈妈现在不在家，她去公司工作了。
- 4、 昨天晚上的京剧很有意思。
- 5、 今天天气不错。
- 6、 下午我没有时间。
- 7、 请您再说一遍，好吗？

- 8、 您贵姓？
- 9、 餐厅在二层二零六号。
- 10、 你知道他今天晚上来上课吗？
- 11、 我们都在这儿。
- 12、 你来晚了，她不高兴了。
- 13、 --我可以进来吗？--请进，很高兴你来我家玩儿
- 14、 杨先生是新来的汉语老师。
- 15、 我爸爸的好朋友是记者。

#### 八、 阅读短文并回答问题（25分）

王小云的好朋友是俄罗斯人，她叫安娜。她学习汉语，她不是伊尔库茨克人，她住在大学的宿舍，王小云也住在宿舍，她是中国留学生，她学习俄语，她们有时间就一起学习，有时候（yǒushíhòu）她们去宿舍旁边（pángbiān）咖啡馆喝咖啡。

请回答下面的问题：

- 1、 王小云是哪国人？
- 2、 王小云的俄罗斯朋友安娜住在家吗？
- 3、 谁学习汉语？
- 4、 她们有时候去哪里喝咖啡？
- 5、 安娜的中国朋友叫什么名字？

### 8.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме зачёта)

Промежуточная аттестация по дисциплине предусмотрена в форме зачёта.

Зачет представляет собой выполнение лексико-грамматического теста. Зачет по письменной работе выставляется при правильном выполнении студентом более 50% заданий.

#### Лексико-грамматический тест

##### 一、 按照拼音找汉字（10分）

wèi shìwù jiān fúwùyuán dēngjì kèfáng qián tái qīngjié máojīn

yùdìng shūshì chuángdān

服务员 客房 舒适 毛巾 床单 前台 登记 预定 卫生间 清洁

##### 二、 用所给的词语造句（10分）

- 1、 来到 登记
- 2、 网上 预定

- 3、宾馆            在
- 4、耐心           经理
- 5、房卡           丢

### 三、旅游知识填空 (20)

- 1、游客购买商品后，可以要求商家开具\_\_\_\_\_。
- 2、“景区门票”中的“景区”指的是\_\_\_\_\_。
- 3、乘坐飞机的时候，需要通过\_\_\_\_\_才能进入候机区。
- 4、如果游客在市区迷路了，可以询问路人：“请问，北海宾馆\_\_\_\_\_？”

### 四、选词填空 (18)

购物    位    旅游    景点    自由行    旅行社

- 1、我打算去黄山\_\_\_\_\_。
- 2、这\_\_\_\_\_导游很热情。
- 3、她是这家\_\_\_\_\_的导游。
- 4、我觉得跟团游没有\_\_\_\_\_好。
- 5、游客都不喜欢去市中心的大珠宝店\_\_\_\_\_。
- 6、我们过半小时在这个\_\_\_\_\_集合。

### 五、找朋友 (12)

- |       |               |
|-------|---------------|
| 1、地陪  | A、负责全程陪同游客的导游 |
| 2、全陪  | B、负责某一景区讲解的导游 |
| 3、自由行 | C、旅游团安排的行程表   |
| 4、行程单 | D、不跟团，自行安排的旅游 |

### 六、阅读短文并根据问题选择正确的答案 (10分)

酒店前台的接待员告诉客人，房价中包含了早餐，去二楼餐厅吃早餐时，只需要出示房卡就可以了。酒店的餐厅在二楼，有中餐厅和西餐厅，餐厅的工作时间从早上7点到晚上10点。午饭晚饭也可以去那里用餐，支付方式：现金、刷卡和微信支付皆可。如有问题可以给我们前台打电话。祝您用餐愉快！

- 1、这家酒店的房价中包含了\_\_\_\_\_。  
A: 午餐费    B、餐费    C、早餐费
- 2、在二楼餐厅吃早餐只需要\_\_\_\_\_。  
A、出示银行卡    B、出示房卡    C、出示优惠卡
- 3、这家酒店的餐厅在\_\_\_\_\_。  
A、一层上面四层下面    B、一层上面三层下面    C、一层上面五层下面
- 4、在餐厅支付方式有哪几种？  
A、现金、微信和支付宝    B、现金，支付宝和刷卡    C 微信、刷卡和现金

Разработчики: доцент С.И. Байрамова

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учетом рекомендаций ПООП по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм».

Программа рассмотрена на заседании кафедры туризма и сервиса

Протокол № 8 от «11» марта 2026 г.

зав. кафедрой



Н.А. Антонова

*Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*